

Bruxelles, 26. lipnja 2023.
(OR. en)

11088/23

CYBER 172
COPS 349
POLMIL 172
RELEX 796
JAIEX 39
TELECOM 214
CFSP/PESC 928
POLCOM 138
HYBRID 44
DISINFO 51

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	26. lipnja 2023.
Za:	Delegacije

Br. preth. dok.:	10526/23
Predmet:	Zaključci Vijeća o digitalnoj diplomaciji EU-a – zaključci Vijeća koje je odobrilo Vijeće na sastanku 26. lipnja 2023.

Za delegacije se u prilogu nalaze navedeni zaključci Vijeća, kako ih je odobrilo Vijeće na sastanku 26. lipnja 2023.

ZAKLJUČCI VIJEĆA

o digitalnoj diplomaciji EU-a

1. Uvod

1. U sve zahtjevnijem geopolitičkom kontekstu koji je pogoršan sveobuhvatnom ruskom nezakonitom invazijom i agresivnim ratom protiv Ukrajine, prijetnje EU-ovu modelu digitalne transformacije koji se temelji na ljudskim pravima i usmjeren je na čovjeka sve su izraženije, a sve je veća i važnost vodeće uloge EU-a i njegovih država članica u međunarodnom digitalnom upravljanju. Razvoj tehnologija koje imaju transformativni učinak na naše gospodarstvo i društvo, kao što je umjetna inteligencija, znatno se ubrzao, dok usporedna digitalna i zelena tranzicija pružaju golemu priliku za održivi razvoj u cijelom svijetu. Vijeće stoga ističe potrebu za snažnijom, strateški usmjerenijom, dosljednijom i učinkovitijom politikom i djelovanjem EU-a u vezi s globalnim digitalnim pitanjima kako bi se potvrdili angažman i vodstvo EU-a. To je ključno za jačanje strateške autonomije EU-a, uz istodobno očuvanje otvorenoga gospodarstva. Od EU-a i njegovih država članica zahtijeva se da dodatno razviju suradnju s partnerima diljem svijeta, povezujući i iskorištavajući sve diplomatske i političke alate te osiguravajući komplementarnost i usklađenost unutarnjih i vanjskih politika. Kako bi se ostvarili ti ciljevi, EU i njegove države članice trebaju povećati sinergiju među politikama i djelovanjima EU-a, posebno u području ljudskih prava, kibersigurnosti, hibridnih pitanja i digitalizacije. To podrazumijeva i traženje sinergije s politikama i djelovanjima u području znanosti i istraživanja, tehnologije, trgovine, gospodarske sigurnosti i lanaca opskrbe. Vijeće također ističe potrebu za promicanjem digitalnih vještina i angažmana mladih te za jačanjem suradnje s dionicima civilnog društva kao što su akademska zajednica, kulturne i znanstvene institucije te privatni sektor i strukovna udruženja.

2. Na temelju napretka ostvarenog u provedbi zaključaka Vijeća iz 2022.¹, u kojima su navedena načela, ciljevi i alati digitalne diplomacije EU-a, koja se temelji na univerzalnim ljudskim pravima, temeljnim slobodama, vladavini prava i demokratskim načelima, Vijeće ističe potrebu za poboljšanjem provedbe i usklađenosti svih aspekata digitalne diplomacije provedbom niza **prioritetnih djelovanja**.

2. PRIORITETNA DJELOVANJA

3. Vijeće poziva visokog predstavnika, Komisiju i države članice da i dalje poštuju, štite i promiču ljudska prava, demokratske procese i vladavinu prava na internetu jednako kao što to činimo izvan njega, posebno poticanjem digitalne pismenosti, te unapređuju pristup digitalnim tehnologijama koji je usmjeren na čovjeka i temelji se na ljudskim pravima, kao što je umjetna inteligencija, tijekom cijelog njihova životnog ciklusa. U tom su pogledu potrebni pristup temeljen na riziku i prakse dužne pažnje u pogledu ljudskih prava, uključujući redovite i sveobuhvatne procjene učinka na ljudska prava, kako bi se osiguralo usklađivanje osmišljavanja, razvoja i upotrebe digitalnih tehnologija s primjenjivim normama ljudskih prava u skladu s vizijom digitalnog humanizma i očuvanjem ljudskog dostojanstva.

U skladu s Akcijskim planom EU-a za ljudska prava i demokraciju EU i njegove države članice posebnu će pozornost posvetiti zaštiti prava osoba u ranjivom i/ili marginaliziranom položaju, uključujući žene, mlade, djecu, starije osobe i osobe s invaliditetom, nastaviti rješavati pitanja nejednakosti, poput digitalnog rodnog jaza, i pojačavati djelovanja za snažno protivljenje svim oblicima diskriminacije na bilo kojoj osnovi i borbu protiv njih, s posebnim naglaskom na višestrukim i intersekcijskim oblicima diskriminacije, među ostalim na temelju spola, rase, etničkog ili socijalnog podrijetla, vjere ili uvjerenja, političkog ili bilo kojeg drugog mišljenja, invaliditeta, dobi, spolne orijentacije i rodnog identiteta. Prioritetna područja djelovanja i dalje će biti usmjerena na promicanje otvorenog, slobodnog, neutralnog, globalnog, interoperabilnog, pouzdanog i sigurnog interneta, na zaštitu boraca za ljudska prava na internetu i na sigurnost novinara te borbu protiv blokiranja pristupa internetu, cenzure na internetu i nezakonitog internetskog nadzora.

¹ [Zaključci Vijeća o digitalnoj diplomaciji EU-a](#), 18. srpnja 2022.

4. Vijeće poziva visokog predstavnika, Komisiju i države članice da dodatno ojačaju suradnju u okviru relevantnih **multilateralnih foruma i foruma s više dionika** te s tim forumima, i to radom u okviru pristupa Tima Europa, uz istraživanje mogućnosti podjele tereta za bolju koordinaciju digitalnih pitanja. U tu će svrhu EU:
- a) ojačati svoju sposobnost za pružanje znatnih i koordiniranih smjernica o digitalnim pitanjima organizacijama sa sjedištem u Ženevi kao što su **Međunarodna unija za telekomunikacije (ITU)** i **Svjetska trgovinska organizacija (WTO)** i ojačati koordinaciju u drugim važnim forumima u kojima Tim Europa sve više učvršćuje svoju ulogu u raspravama o razvoju digitalne politike, što uključuje **Ujedinjene narode**, **Ured visokog povjerenika za ljudska prava (OHCHR)**, **posebne postupke UN-a**, **UNESCO**, **Organizaciju za gospodarsku suradnju i razvoj (OECD)**, **Organizaciju za europsku sigurnost i suradnju (OESS)** i **Vijeće Europe**. EU će pritom osigurati blisku koordinaciju između diplomata na terenu, stručnjaka u Bruxellesu i glavnih gradova država članica kako bi se osigurala provedba pristupa digitalizaciji i tehnologijama u nastajanju koji se temelji na ljudskim pravima i usmjeren je na čovjeka;
 - b) iznijeti zajednička stajališta kako bi se osigurao veći učinak u procesima pod vodstvom UN-a koji se odvijaju tijekom sljedeće dvije godine i kojima će se oblikovati način na koji se digitalnim pitanjima upravlja na globalnoj razini, osobito u pregovorima o **globalnom digitalnom paktu** i u bliskoj suradnji s **izaslanikom UN-a za tehnologiju**, posebno u pitanjima koja se odnose na ljudska prava i višedionički model upravljanja internetom koji je otvoren, uključiv i decentraliziran. Doprinosi EU-a globalnom digitalnom paktu treba dosljedno dopunjavati komunikacijom s partnerima iz višedioničkih zajednica;

- c) ojačati ulogu EU-a u **Međunarodnoj uniji za telekomunikacije** (ITU) pojašnjavanjem strateških ciljeva, posebno s obzirom na Konferenciju opunomoćenika 2026., razvojem koordiniranih stajališta, među ostalim, prema potrebi, s drugim partnerima u Europskoj konferenciji poštanskih i telekomunikacijskih uprava (CEPT), osobito u pogledu normizacije telekomunikacija, uključujući buduću generaciju kao što su 6G, radiokomunikacija i razvoj, provedbom međuregionalnog informiranja i promicanjem, kao strateškog cilja, predanosti ITU-a postizanju univerzalne i smislene povezivosti kojom se poštuju ljudska prava i temeljne slobode te jačanjem suradnje među državama članicama EU-a zastupljenima u Vijeću ITU-a. EU bi ujedno trebao nastojati ojačati koordinaciju u **Međunarodnoj organizaciji za normizaciju** (ISO) i drugim forumima za utvrđivanje normi kako bi se osiguralo da se nove tehnologije razvijaju na temelju interoperabilnih i/ili otvorenih normi;
- d) tražiti koordinirana stajališta EU-a o **kandidaturama** na izborima za strateške položaje u relevantnim međunarodnim forumima;
- e) surađivati s partnerima u skupini **G-7** na jačanju sigurnosti kritičnih digitalnih infrastruktura, promicanju slobodnog protoka podataka uz povjerenje i jačanju otpornosti globalnih lanaca opskrbe IKT-a; dodatno doprinositi ciljevima skupine **G-20** u pogledu dijeljenja tehničkih sposobnosti sa zemljama u razvoju;
- f) aktivno se angažirati i ostvariti znatan napredak prema ambicioznom sporazumu o e-trgovini u kontekstu **Svjetske trgovinske organizacije** (WTO), među ostalim u vezi s pravilima o slobodnom protoku podataka uz povjerenje; aktivno sudjelovati, zajedno s drugim članicama, u programu rada WTO-a za e-trgovinu te trajno primjenjivati moratorij na carine na elektroničke prijenose;

- g) nastojati riješiti multilateralna pitanja kao sastavni dio **digitalnih partnerstava i drugih relevantnih dijaloga** sa zemljama u cijelom svijetu kako bi se postigao konsenzus o stajalištu EU-a i promicala ključna načela na kojima se temelji EU-ov vlastiti regulatorni okvir;
- h) razvijati koordinirana stajališta **povezana sa strukturom upravljanja internetom**. Prepoznajući važnost tog pitanja i ključnog vremenskog okvira predstojećih postupaka povezanih s **upravljanjem internetom**, Vijeće poziva visokog predstavnika, Komisiju (kojoj pomažu stručni forumi kao što je Skupina na visokoj razini o upravljanju internetom) i države članice da se, putem relevantnih pripremnih tijela i, prema potrebi, njihovih delegacija, usredotoče na sljedeće ključne forume s više dionika. To obuhvaća aktivnu potporu **Internetske organizacije za dodijeljene nazive i brojeve (ICANN)** u pitanjima od strateške važnosti kao što su osiguravanje internetske stabilnosti, sigurnosti i interoperabilnosti, poboljšanu koordinaciju u okviru **Svjetskog sastanka na vrhu o informacijskom društvu (WSIS+20) 2025.** i koordinaciju kako bi se osiguralo da poboljšani **Forum za upravljanje internetom** ostane glavna globalna platforma za digitalni dijalog s više dionika nakon 2025. kako bi se zadržala potpora otvorenom, globalnom, slobodnom, interoperabilnom i decentraliziranom internetu, među ostalim u kontekstu pregovora o **globalnom digitalnom paktu**. Trebalo bi dodatno istražiti mogućnosti za suradnju s **koalicijom za slobodu na internetu (FOC)**.

5. Vijeće poziva Komisiju, visokog predstavnika i države članice da pojačanim partnerstvom i suradnjom iskoriste mrežu strateški važnih **bilateralnih i regionalnih partnerstava**, kao što su: Vijeće za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a i Vijeće za trgovinu i tehnologiju EU-a i Indije, digitalna partnerstva s Japanom, Republikom Korejom, Singapurom i buduće partnerstvo s Kanadom te Digitalni savez EU-a i Latinske Amerike i Kariba i da nastavi utvrđivati i razvijati nova partnerstva, kada i ako budu strateški relevantna. Provedba zajedničkih pravila digitalne trgovine s Australijom, Indijom, Indonezijom i Tajlandom te mogući pregovori o digitalnoj trgovini s Republikom Korejom i Singapurom, kao i pregovori o obvezama u pogledu prekograničnog protoka podataka s Japanom ključni su elementi nastojanja EU-a da promiče **slobodan protok podataka uz povjerenje**. Potpunim iskorištavanjem potencijala tih partnerstava EU se može pozicionirati kao predvodnik i odabrani partner u globalnom tehnološkom razvoju, normizaciji i upravljanju te sigurnom uvođenju **ključnih tehnologija i tehnologija u nastajanju** kao što su poluvodiči, umjetna inteligencija, 5G i 6G, podmorski podatkovni kabeli, internetske platforme i kvantne tehnologije.
6. Vijeće pozdravlja napredak postignut u okviru Vijeća za trgovinu i tehnologiju EU-a i SAD-a u pogledu normi za razvoj i upotrebu ključnih tehnologija i tehnologija u nastajanju. Kako je navedeno na četvrtom ministarskom sastanku u Luleåu (Švedska), s obzirom na brz tehnološki razvoj, EU i SAD predani su produbljivanju suradnje u pogledu tehnoloških pitanja, među ostalim u području umjetne inteligencije, mreže 6G, internetskih platformi i kvantne tehnologije.

7. EU je spreman pojačati svoj angažman i suradnju u suočavanju sa zajedničkim izazovima tako što će našu ponudu učiniti privlačnijom i relevantnijom za potrebe naših partnera. To podrazumijeva uklanjanje digitalnog jaza, promicanje i osiguravanje kibersigurne **digitalne javne infrastrukture** te **zajedničkih digitalnih dobara** koja doprinose povećanju upotrebljivosti novih tehnologija i podataka u korist društva u cjelini, osiguravanje pouzdane i sigurne međunarodne povezivosti, kao što su podmorski i zemaljski kabeli ili bežične mreže, te uzimanje u obzir sigurnosti lanca opskrbe IKT-a kao važan element izgradnje otpornog digitalnog ekosustava². Zahvaljujući strategiji **Global Gateway** EU ima sredstva da osigura konkurentnu ponudu najsuvremenijih ulaganja u digitalnu infrastrukturu u kombinaciji sa strateškim promicanjem naših tehnoloških rješenja i normi, uz regulatorni i zakonodavni dijalog kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri iskoristila digitalna transformacija i istodobno uklonili rizici. Uz izgradnju kapaciteta i ciljanu regulatornu pomoć u ključnim područjima kao što su kibersigurnost, platforme, podaci, umjetna inteligencija i digitalni identitet, EU bi trebao promicati digitalnu transformaciju koja se temelji na ljudskim pravima i usmjerena je na čovjeka. **Platforma „Digitalizacija za razvoj (D4D)”** dobar je primjer pristupa Tima Europa digitalnoj suradnji s partnerskim regijama na globalnoj razini. Vijeće pozdravlja **pakete za digitalno gospodarstvo** najavljene s Nigerijom, Demokratskom Republikom Kongom i Kolumbijom, kao i digitalne inicijative u okviru strategije Global Gateway, te poziva visokog predstavnika, Komisiju, države članice i financijske institucije da rade u sklopu **pristupa Tima Europa** kako bi se povećao broj digitalnih projekata u okviru strategije **Global Gateway**³. Osobito poziva **Europsku investicijsku banku** da razmotri buduće povećanje svojeg portfelja ulaganja u sigurnu digitalnu povezivost, među ostalim u mobilne mreže i podmorske kabele, a Komisiju poziva da nastavi s radom na razvoju koordinacije instrumenata za izvozne kredite za projekte povezivosti, među ostalim zajedno sa sličnim instrumentima financiranja partnera sličnih stavova.

² Vidjeti: Zaključci Vijeća o sigurnosti opskrbe lanaca IKT-a ([12930/22](#)).

³ Vidjeti popis vodećih projekata u okviru strategije Global Gateway u 2023., https://international-partnerships.ec.europa.eu/publications/global-gateway-2023-flagship-projects-infographics_en

8. Vijeće ističe važnost jačanja suradnje u borbi protiv manipulacije informacijama i ometanja iz inozemstva (FIMI), uključujući dezinformacije, od strane stranih aktera prijetnji, posebno Ruske Federacije, među ostalim u kontekstu njezina agresivnog rata protiv Ukrajine u digitalnom prostoru, te ističe važnost jačanja rada u EU-u, kao i s partnerima, trećim zemljama i drugim dionicima, posebno internetskim platformama.
9. Vijeće poziva visokog predstavnika, Komisiju, države članice i financijske institucije da ojačaju uzajamnu otpornost poticanjem izgradnje digitalnih kapaciteta i suradnje, posebno putem gospodarskih i investicijskih planova s partnerima na **zapadnom Balkanu** i u **Istočnom partnerstvu**, osobito s onim partnerima koji imaju perspektivu članstva u EU-u, kao i u regiji **južnog susjedstva**, te u skladu s Digitalnom agendom za zapadni Balkan, inicijativom EU4Digital u okviru Istočnog partnerstva i novom agendom za Sredozemlje.
10. Digitalna transformacija Ukrajine ključan je element otpornosti njezina gospodarstva i društva u obrani od ruske agresije i bit će ključni stup njezine obnove. Vijeće ističe potrebu za poticanjem otpornosti ukrajinskog ekosustava IKT-a i ponovno naglašava nepokolebljivu potporu EU-a Ukrajini dok god bude potrebno.
11. U skladu s obvezama preuzetima na sastanku na vrhu EU-a i AU-a održanom 2022. Vijeće poziva visokog predstavnika, Komisiju i države članice da poboljšaju izgradnju digitalnih kapaciteta i suradnju s **Afrikom** te da osiguraju koordinaciju ulaganja EU-a u sigurnu digitalnu infrastrukturu u Africi kako bi se u suradnji s Afričkom unijom i partnerima poput organizacije „Smart Africa” pripremile izgradnja kapaciteta i potpora za razvoj odgovarajućih okvira politike i regulatornih okvira u svrhu povećanja razine partnerstva na cijelom kontinentu koja je u skladu s važnošću odnosa EU-a i Afrike.

12. Vijeće poziva neformalnu **EU-ovu mrežu za digitalnu diplomaciju** da nastavi sudjelovati u strateškim raspravama o ključnim novim i zahtjevnim pitanjima tehnološke i digitalne politike te da se redovito sastaje u proširenom formatu, uz uključivanje, prema potrebi, drugih europskih partnera i partnera sličnih stavova i drugih dionika i relevantnih mreža, te da dodatno ojača koordinaciju s EU-ovom mrežom ambasadora za kiberpitanja.
13. S ciljem osiguravanja koordiniranog pristupa i učinkovitog pozitivnog informiranja o digitalnim pitanjima, Vijeće poziva visokog predstavnika, Komisiju i države članice da promiču uspostavu **neformalnih digitalnih centara** u ključnim partnerskim zemljama u kojima delegacije EU-a i diplomatska predstavništva država članica blisko surađuju na sustavan i koordiniran način te da se uključe u razmjenu informacija i djelovanje u vezi s međusektorskim pitanjima povezanim s digitalnim i tehnološkim razvojem. Kako bi se te mreže učinkovito upotrebljavale, EU i države članice trebali bi dati prednost resursima digitalne diplomacije u inozemstvu, nastaviti jačati izgradnju kapaciteta i poboljšati koordinaciju EU-a u digitalnim pitanjima.
14. Prepoznajući važnu ulogu koju tehnološki sektor može imati u podupiranju ciljeva digitalne diplomacije EU-a, Vijeće poziva visokog predstavnika, Komisiju i države članice da istraže načine za koordinirani **dijalog i strukturiranu suradnju s tehnološkom industrijom** u ključnim strateškim područjima, uključujući ključne tehnologije i tehnologije u nastajanju te sigurnu povezivost, da ojačaju zajednički pristup EU-a, kao i njegove inovacije i industrijski rast, te da promiču europske norme, regulatorne pristupe i pouzdane dobavljače na globalnoj razini. Trebalo bi nastojati pronaći zajedničke temelje i usklađene strateške vizije utemeljene na zajedničkim vrijednostima i interesima na sjecištu tehnološkog razvoja, normizacije i geopolitike od kojih koristi imaju i EU i industrija. To bi se trebalo postići, među ostalim, putem poslovne savjetodavne skupine osnovane kako bi se osiguralo sudjelovanje privatnog sektora u provedbi strategije Global Gateway te drugih okvira industrijskog dijaloga o digitalnom sektoru, kao što su vijeća za trgovinu i tehnologiju, digitalna partnerstva, dijalozi i savezi, kao i u okviru ključnih tijela za normizaciju. Trebalo bi iskoristiti iskustvo stečeno suradnjom Ureda EU-a u San Franciscu s **tehnološkim sektorom**.

15. Vijeće ističe da EU i njegove države članice, kako bi imali ulogu u oblikovanju digitalne geopolitike, trebaju povećati svoje kapacitete u području digitalne diplomacije, među ostalim boljom suradnjom u pogledu **alata za osposobljavanje i razmjenu informacija** namijenjenih diplomatima EU-a i država članica, traženjem sinergije i razmjenom primjera najbolje prakse među EU-om, državama članicama, akademskom zajednicom, privatnim sektorom, civilnim društvom i drugim relevantnim dionicima. Vijeće poziva visokog predstavnika i Komisiju da u roku od dvije godine osiguraju da najmanje jedan dužnosnik u svakoj delegaciji EU-a ima relevantno stručno znanje o pitanjima digitalne diplomacije i da diplomati raspoređeni u delegacije EU-a prođu odgovarajuće osposobljavanje kao dio postupka prije upućivanja.
16. Vijeće će to pitanje ponovno razmotriti **do ljeta 2024.** i poziva visokog predstavnika, Komisiju i države članice da redovito **ocjenjuju napredak** i nastave redovito izvješćivati Vijeće o provedbi digitalne diplomacije.
-